



Bryssel, 5. syyskuuta 2025
(OR. en)

11283/25

Toimielinten välinen asia:
2025/0156(NLE)

IXIM 157
JAI 1033
ENFOPOL 256
CRIMORG 131
JAIEX 75
AVIATION 95
DATAPROTECT 151
ISL 35

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS matkustajarekisteritietojen (PNR-tiedot) siirtämistä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten koskevan Euroopan unionin ja Islannin välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta
-------	--

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**matkustajarekisteritietojen (PNR-tiedot) siirtämistä terrorismirikosten
ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa
sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten koskevan
Euroopan unionin ja Islannin välisen sopimuksen
tekemisestä unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 16 artiklan
2 kohdan ja 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan
a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän¹,

¹ Hyväksyntä annettukuuta ... (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Islannin välinen sopimus matkustajarekisteritietojen (PNR-tiedot) siirtämisestä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin neuvoston päätöksen (EU) 2025/...²⁺ mukaisesti ... päivänä ...kuuta ...⁺⁺ sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (2) Sopimuksessa määrätään lentoliikenteen harjoittajien suorittamasta PNR-tietojen siirtämisestä unionista Islantiin noudattaen kaikilta osin Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettuja oikeuksia, erityisesti sen 7 artiklassa tunnustettua oikeutta nauttia yksityis- ja perhe-elämän kunnioitusta ja 8 artiklassa tunnustettua oikeutta henkilötietojen suojaan. Sopimus sisältää erityisesti asianmukaiset suojatoimet sen nojalla siirrettävien henkilötietojen suojaamiseksi.
- (3) Sopimuksella edistetään poliisiyhteistyötä ja oikeudellista yhteistyötä Islannin ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä sekä Europolin ja Eurojustin kanssa, jotta voidaan parantaa niiden valmiuksia vahvistaa unionin ja Islannin ulkorajoja ja varmistaa tuloksellisesti sisäinen turvallisuus Schengen-alueella, jolla ei suoriteta sisärajavaltontaa.

² Neuvoston päätös (EU) 2025/..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., matkustajarekisteritietojen (PNR-tiedot) siirtämisestä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten koskevan Euroopan unionin ja Islannin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta (EUVL L, ..., ELI: ...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa ST 11282/25 olevan päätöksen numero ja täydennetään alaviitteeseen kyseisen päätöksen numero, päivämäärä ja EUVL-julkaisuviite.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 11284/25 olevan sopimuksen allekirjoituspäivä.

- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetystä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevan 3 artiklan mukaisesti Irlanti on 29 päivänä heinäkuuta 2025 päivätyllä kirjeellä ilmoittanut haluavansa osallistua tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetystä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (6) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725³ 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 15/2025 24 päivänä heinäkuuta 2025⁴.
- (7) Sopimus olisi hyväksyttävä Euroopan unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁴ EUVL C, ..., ELI: ...

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja Islannin välinen sopimus matkustajarekisteritietojen (PNR-tiedot) siirtämisestä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten unionin puolesta.⁵⁺

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.⁶

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

⁵ Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä ... [lisätään EUVL-julkaisuviite].
⁺ Valtuuskunnat/EUVL: ks. asiakirja ST 11284/25.

⁶ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.